

**E**l rumor –una acción– circula como una historia o información incierta o dudosa sobre algo. Es ruido. Vive exclusivamente en la memoria de aquellos que compartieron un mismo espacio de manera simultánea; de aquellos que presenciaron la acción cuando esta ocurrió. La premisa: instigar un rumor verbal que es difundido posteriormente por múltiples agentes y se alimenta hasta que cualquier reminiscencia física se toma como consecuencia del rumor. La trama: la exposición *Beautiful Strange* de Gerald Petit en el apartamento transformado de Caroline Pagès en un barrio residencial del centro de Lisboa.

El cuadro *Electric Ladyland* (2009) es el punto de partida desde el que se construye la narrativa de la exposición, la obra clave que nos permite desvelar las posibles relaciones entre “el doble” de los individuos y el personaje del vampiro. Entre la cultura popular y los mitos populares. Como, por ejemplo, en la relación entre *Inner Vision* #1 y #2 (Visión interior, #1 y #2, 2009) y *Have you ever danced with the devil at the pale moonlight?* (¿Has bailado con el diablo bajo la tenue luz de la luna?, 2009). El primero es un cuadro; el segundo, una fotografía. El primero hace referencia al cantante de música pop Stevie Wonder, mientras el segundo se centra en los vampiros. Ambos tratan el tema del doble y el reflejo.

El álbum de Jimi Hendrix titulado *Electric Ladyland* se ha convertido en la obra clave de una era, gracias a su perfección técnica y plástica de música rock acompañada por una impactante portada en la que aparecen un grupo de mujeres desnudas mostrando todas sus imperfecciones, como expresión de la liberación sexual de los sesenta. En la última sala, un pequeño retrato de Prince se combina con *Purple castle made of sand* (Castillo morado hecho con arena, 2009), una fotografía clave que muestra la entrada a una residencia en Hollywood, y hace referencia a una de las canciones de Hendrix.

No es que las obras de Petit definan lo que es la identidad de un sistema o régimen político específico, pero sí tratan hábilmente el tema de la estética y el papel desempeñado por el arte. Es cuestión de interpretar lo que era, lo que es, lo que puede ser, lo que no es, pero, al igual que ocurre con los rumores, las obras de Gerald Petit están abiertas a una infinidad de interpretaciones desordenadas sobre el doble y el reflejo mientras que la fuente primigenia se pierde en el camino. ■

Traducción: Laura F. Farhall

## Gerald Petit

The rumour –an action– circulates as a story or information of uncertain or doubtful truth about something. It is noise. It lives exclusively in the memory of those who shared the same space simultaneously; those present when the action took place. The premise: to instigate a rumour verbally –spread by multiple agents, it is fed until any physical reminiscence is understood as being a consequence of the rumour. The plot: the exhibition *Beautiful Strange* by Gerald Petit at Caroline Pagès's transformed apartment, located in a traditional residential neighbourhood in the centre of Lisbon.

The painting *Electric Ladyland* (2009) is the starting point to construct the exhibition's narrative, and the benchmark work that allows us to unveil the possible relations

between duplicity in individuals and the vampire character.

Between popular culture and popular myths. As in, for instance, the relation of *Inner Vision* #1 and #2 (2009) and *Have you ever danced with the devil at the pale moonlight?*

(2009). The first subject is painted and the second is



Gerald Petit, "Electric Ladyland (after the 1968 LP cover)", 2009, óleo sobre tela, 100 x 200 cm.

photographed. The first object refers to the iconic pop singer Stevie Wonder, while the second to vampires. They focus on the double and on reflection.

Jimi Hendrix's album *Electric Ladyland* has become a staple artwork for an era, given its technical-plastic perfection in rock music accompanied by a striking cover photo of a group of nude women showing all their imperfections, expressing the sexual liberation of the Sixties. In the last room, a small painted portrait of Prince intertwines with *Purple castle made of sand* (2009), a landmark photo showing an entrance to a Hollywood residence, and a reference to one of Hendrix's songs.

Not that Petit's works define the identity of a particular political system or regime, but cleverly they do verge towards the subject of aesthetics and the role of art. It is a matter of interpreting what it was, what it is, what it can be, and what it is not, but though, as in the rumour, Gerald Petit's works are open to a disorderly infinity of interpretations about the double and reflection while the source is lost along the way. ■